

Talk about good coffee! Miss Muggins Coffee and Fresh Donuts



# CHAPLEAU EXPRESS

Vol. 16, Issue 20, January 28, 2012

PIZZA HUT & KFC  
There's a Reason We're Number 1  
"0 TRANS FAT"  
864-0911



# A Tree of Comfort

**By Rosane Connelly**  
The New Horizon Rebekah Lodge #391 has received over 100 donations of hats and mittens; these items are coming in on a weekly basis and we are

overwhelmed by the generosity of our community. Thank you so much for your donations to date. These hats and mittens are for patients undergoing treatment and will be brought to our Rebekah Assembly

annual meeting in early May. They will then be distributed throughout the province of Ontario as well as in Chapleau. Please drop your hats off (knitted, crocheted, purchased etc) at Snip and Style or at Brokerlink

Insurance office. For more information, please contact Rosane Connelly at 864-1010. Each and every donation is important to those in need. Please help us warm the hearts of those living with cancer.



## Un arbre de confort

**Par Rosane Connelly**  
L'organisation des Rebekahs a reçu jusqu'à date, une centaine de chapeaux et de paires de mittaines, destinés à des patients recevant des traitements pour le

cancer. Chaque semaine, d'autres

items s'ajoutent à cette impressionante

contribution des gens généreux de notre communauté.

Au début de mai, l'organisation locale des Rebekahs emportera à leur Assemblée Annuelle tous les chapeaux et mitaines accumulés, et ceux-ci seront mis à la disposition des patients luttant le cancer, ici à Chapleau, et au travers de la province.

S.v.p., si vous pouvez contribuer à

nos efforts (chapeaux tricottés, crochetés ou achetés), emportez-les au Snip 'n Style ou au bureau d'Assurance Brokerlink. Pour plus de renseignements, contactez Rosane Connelly au 864-

1010. Toute contribution est importante à ceux et celles qui ressentent ce besoin. Aidez-nous à réchauffer les coeurs de ceux qui luttent le cancer.

**153**  
DAYS UNTIL  
THE  
CHAPLEAU  
HIGH  
SCHOOL  
REUNION

Are you ready  
FOR  
Feb. 11th?  
It's not too late  
to participate.

**Long Term Forecast**

Friday	High -3 Low -6	
Saturday	High -6 Low -10	
Sunday	High -14 Low -20	
Monday	High -10 Low -22	
Tuesday	High -2 Low -11	
Wednesday	High -3 Low -10	

## Assault, robbery results in charges

On January 22, 2012 at approximately 2:40 am Superior East OPP in Chapleau were dispatched to a report of an assault and robbery at a residence on Minto Street. Upon arrival it was learned that the male victim had a case of beer stolen from his residence and while

attempting to retrieve the case had been struck in the head with a full beer-bottle. The two male suspects who had fled the scene were subsequently identified and arrested. The victim was subsequently treated at the Chapleau Hospital for minor head injuries. Charged with the following Criminal

Code offences are Michel BERGERON age 20 of Chapleau, Ontario. (1) Unlawfully in a Dwelling House. (2) Robbery with Violence. He has been released on a Promise to Appear returnable on February 29, 2012 at Chapleau Criminal Court: Michael

McAULEY age 22 of Chapleau, Ontario: Breach of Probation; Two charges of fail to Comply with Undertaking, Robbery and Wounding; Unlawfully in a Dwelling House; Obstruct/ Resist Peace Officer. This accused has been escorted to Timmins, Ontario to

await a bail hearing. "If you have any information regarding any criminal activity, call 705-942-7867 or 1-800-222-8477 (TIPS); submit an e-tip from The Crime Stopper's website at www.saultcrimestoppers.com or send a text to keyword SSM to the short code number 274637.

**JUST-IN EXTRA CLEAN 2010 LOW KMS**

	Chevrolet LT crew-cab 4x4 z71, matching canopy, factory warranty <b>\$27900.00</b>	
	Chevrolet LS ext-cab 4x4, Lift Kit, upgraded tires, factory warranty <b>\$26900.00</b>	

**OUR MISSION...IS To Serve You Best**

**MISSION MOTORS** of WAWA  
61 Mission Road, Wawa, ON, P0S 1K0  
Phone (705) 856-2394

## LETTERS TO THE EDITOR

Dear Editor:

This letter is a follow up to my pervious letter of June 17, 2011, which anyone can read at [www.schoolbusbuying.com](http://www.schoolbusbuying.com). The Liberals started a process called RFP (Request for Proposal) in the school bus industry. This process is destroying small business in rural Ontario. On June 23, 2011 the McGuinty Government announced a moratorium until December 31, 2011. In that time, a task force

was to be charged with reviewing this "pilot project". December 31st 2011 has come and gone, and the results of the task force have not been released. The McGuinty Government is not giving the consortia's any direction, even after the chair of the OSPSBA, (Ontario Public School Boards' Association) wrote and asked for guidance. Yet on Tuesday, January 17, 2012 four consortia's have issued RFP's.

The Auditor has

## Again I Ask Dalton McGuinty how much is a Child's life worth to you??

identified that RFP's have the risk of leading to a monopoly in the school bus industry. The Ministry of Finance identified these policy issues, but the Ministry of Education has ignored them in their rush for implementation. **RFP's only work if you can sustain a competitive market.**

The Timmins consortium is an example of one of the major flaws in this process. As of September 2011, they now have only one operator - a Multi-National. All the home grown owner/operators lost their livelihoods.

The Task Force took an Operator's Survey. Below are a few of the concerns:

-Failure to Follow the "Rules": changes to work after awarded (in order to match bundles with winners);

-Onerousness of documents and process: favours large operations with dedicated staff: Creative writing

experience becomes more important than operational experience; -Power of consortia pushing rates below competitive market rates (unsustainable)

Recently it has been said, that this whole process could come down to one huge school bus operation. So huge that the CEO is from the United Kingdom and would not even know the name of the manager in your community.

My concern is that you are entrusting your most precious cargo to a Multi-National company instead of your local home grown operator.

I asked Dalton McGuinty & his government in my last letter (June 17, 2011), how much is a child's life worth?? As we can see this process has not been resolved.

I hope that you and your government will consider the children as the most important factor and not just the almighty dollar!

### In Loving Memory Brenda Swanson

April 15, 1955 - January 27, 2010

Though your smile is gone forever,  
And your hand we cannot touch,  
Still we have so many memories,  
Of the ones we loved so much.  
Your memory is our keepsake,  
With which we'll never part,  
God has you in His keeping,  
We have you in our hearts.

**Sadly missed by  
Mom & Scott**

### OBITUARY

#### Monique Lafreniere

Passed away after a brief battle with cancer at the Chapleau General Hospital on Sunday January 22, 2012 at the age of 37 (?) years. Monique is survived by Jacques, the father of Lynne (Kevin Gherbaz) and Adèle (Daniel Haughton). Loving memère of Brandon, Austin, Taylor, Cole, Scott and Hunter. Dear daughter of the late Allen and Yvette Renaud. Monique is also survived by her big brother André 'Dedoo' Renaud (Lise) and their children Chantal, Marc and Nicole. Monique will be sadly missed by 'her man' Carlo, many nieces and nephews and by both the Renaud and Lafrenière families. Family and friends were invited to visit at the P.M. Gilmartin Visitation Centre (10 Young Street, 1-800-439-4937) on Wednesday evening from 7 to 9 p.m. A funeral mass was held at Sacred Heart Church on Thursday January 26, 2012 at 11:00 a.m. with Reverend Sébastien Groleau officiating. Memorial donations made to the Sacred Heart Church would be greatly appreciated by the family.



### AVIS DE DÉCÈS

#### Monique Lafreniere

Est décédée à l'Hôpital Général de Chapleau, dimanche le 22 janvier, 2012 après une courte lutte contre le cancer à l'âge de 37 (?) ans. Monique laisse dans le deuil,

Jacques, père de Lynne (Kevin Gherbaz) et d'Adèle (Daniel Haughton) ainsi que ses petits enfants Brandon, Austin, Taylor, Cole, Scott et Hunter. Fille bien aimée de feu Allen et de feu Yvette Renaud elle laisse également dans le deuil son frère André "Dedoo" Renaud (Lise) ainsi que leurs enfants Chantal, Marc et Nicole. Monique laisse également dans le deuil "son homme" Carlo, ainsi que plusieurs nièces et neveux et membres des familles Renaud et Lafreniere. La famille reçurent les condoléances au salon P.M Gilmartin mercredi, le 25 de janvier de 17h00 à 21h00. La messe funéraire a été célébrée par le père Sébastien Groleau à l'Église Sacré-Coeur à Chapleau jeudi le 26 janvier à 11h00. Que vos témoignages de condoléances, grandement appréciés se traduisent en dons à l'Église Sacré-Coeur de Chapleau.

## The Chapleau Express

P.O. Box 457

Chapleau (Ont.) P0M 1K0

Telephone - Fax : 705-864-2579

e-mail : [chaexpress@sympatico.ca](mailto:chaexpress@sympatico.ca)

Published every Saturday/Sunday

Deadline for receiving ads is Wednesday at 4 p.m.

The Chapleau Express is delivered free of charge to every household each Saturday. If you have any comments, please feel free to contact us. Subscriptions: \$80.00 per year (Canada) \$160.00 U.S per year (U.S.A). Canadian Publications Products Sales Agreement #30183799

For more information on this issue please contact the Independent School Bus Operators Association at [info@isboa.ca](mailto:info@isboa.ca) or 289-668-4009.

Your concerned neighbour and former local operator, Sandi Ahrens President School Bus Buying Power Inc.

## GOING TO CHURCH

Catholic Church  
SACRED-HEART OF JESUS PARISH  
PAROISSE SACRÉ-COEUR DE JÉSUS

26 Lorne Street North  
OFFICE- 21 Lansdowne St.N.  
864-0747  
New Schedule Effective Nov. 7/09  
Nouvel horaire à compter du  
7 nov/09  
Sat/sam 7 p.m. (E or F)  
Sun/dim 9:30 a.m. (F or E)  
Weekdays/Semaine lun-ven  
9:30 a.m.  
Wed/Mer (Hosp) 11:30 a.m.  
Fr. Sébastien Groleau

ST. JEAN DE BRÉBEUF (Sultan)

Liturgy of the Word  
Liturgie de la parole  
Mass 3rd Sunday  
Messe 3e dim 12:00 Noon (B)  
Permanent Deacon  
Diacre Permanent  
Ted Castilloux

Diocese of Moosonee Anglican Church  
of Canada

ST. JOHN'S CHURCH  
4 Pine Street West  
705-235-5556  
Sunday Service  
10:30 a.m.  
The Rev. Iris Montague

ST. MARY'S ANGLICAN  
CATHOLIC CHURCH

78 Devonshire Street  
864-0909  
Sunday Service 10 a.m.

CHAPLEAU PENTECOSTAL  
CHURCH

9 Elm Street (P.A.O.C.)  
864-0828  
Sunday 10:30 a.m. & 7 p.m. Wed.  
Family Night 7-8 p.m.  
Fri. Story Hour  
3:30-4:30 p.m.  
Pastor Dan Lee

TRINITY UNITED CHURCH

Corner of Beech and Lorne  
864-1221  
Sunday Service and Sunday  
School 11:00 a.m.  
Anna Chikoski  
Soup Kettle every 2nd  
Wednesday of the month  
[www.angelfire.com/on/trinityuc](http://www.angelfire.com/on/trinityuc)

OUR LADY OF SEVEN SORROWS  
PARISH  
PAROISSE NOTRE-DAME-DES-SEPT-  
DOULEURS (Foleyet)

Liturgy of the Word  
Liturgie de la Parole  
Mass 2nd-4th Sunday/  
Messe 2e-4e dim 12:00 Noon (B)

COMMUNITY BIBLE CHAPEL

Corner of King and Maple  
864-0470  
Communion Service 9:30  
Family Bible Hour 11 a.m.  
Including Sunday School Evening Bible  
Study and Ladies Bible Study  
during the week  
Transportation available  
At Tremblay



## Denise's Flowers 'n' Such

31 Birch St.  
705-864-2400

### BREAKFAST SERVED DAILY

6:30 TO 11:00

Monday to Friday

Don't forget that we have fresh  
homemade soup, sandwiches and  
desserts daily.

Don't forget to place your orders  
early for Valentine's Day  
February 14th



## The Chapleau Child Care Centre

Please stop by the Centre at 28 Golf Road or call 705-864-1886 to register or request information for a new program we will be offering at the French Child Care Centre beginning in January 2012

Let us be a part of your child's learning experience!

## PRESCHOOL FRENCH IMMERSION PROGRAM

# Calgary Stampeders bring touch of old west to Chapleau after winning Grey Cup in 1948

## Chapleau Moments

by Michael J. Morris



Let's take a look at Chapleau as it was on the edge of its boom years of the 1950s as it appeared through the pages of the Chapleau Post.

Ken and Beverly (Yanta) LeClaire recently sent me a copy of the December 2, 1948 edition of the newspaper when Arthur Simpson was the editor, and through the advertisements and stories gives the reader a glimpse of the life and times of the community at the end of the year in which it was threatened by forest fires.

The Calgary Stampeders were in Chapleau at the CPR station on their way home from Toronto, where they had defeated the Ottawa

Rough Riders, 12-7, to win the Grey Cup, after having a 12-0 win record in the regular season, the only perfect season in the history of Canadian professional football according to Wikipedia. The Post described it as a "touch of the old West" as cowboys and girls in their ten-gallon hats and fancy shoes and trousers passed through on their special train..."

Although Chapleau was not particularly football conscious, according to the Post, the Stampeders fans rolled off the train and took over and "presented a spectacular entertainment to the crowd..."

"They bounced off the train in a flurry of ten-gallon

hats and fancy gay coloured handkerchief. One fan with an accordion appeared - another with a guitar and with a cry of YIPPEE --- they piled onto the platform and gave the locals a treat with a score of western songs".

In response to the crowd's request to see the Grey Cup, coach Les Lear himself brought it out for all to see.

Although the Post does not mention it, they also rode horses along the station platform. I was seven years old and in the crowd -- even got an autographed photo of the team arranged for me by my aunt Marion Morris, who was living in Calgary at the time.

In local political news, the Post reported that B.W. 'Bubs' Zufelt had been e-elected by acclamation to serve another one year term.

Joining him on the 1949 council would be J. Cahill, A.J.



Charles W Collins store at Birch and Lorne circa 1948 (chapleau.com)

Grout, E.J. Lepine and W. Steed.

Another front page story said it was expected that the first car would go over Highway 129 in January, and it happened. The highway was declared officially open on a cold winter day on January 30.

As I looked through the paper, it struck me while reading the advertisements that the only store with ownership by a member of the same family in 1948 and 2012, was Charles W. Collins Stores Ltd., now Collins Home Hardware and Collins Home Furniture, and owned by Doug Collins, the grandson of Charles W. Collins. The Collins name has been associated with ownership of a Chapleau business since 1928.

In the store's advertisement, men's and ladies' McBrine "baggage with character" was being sold at

between \$25 and \$50. while Biltmore hat certificates were available at \$5 and \$10.

Customers were encouraged to visit the mezzanine for ready-to wear clothes. "Drop up to the mezzanine and see our new party dresses. Smart and stylish in velvets, bengalines and crepes. Choose your favourite frock for your Christmas parties ahead.." Also, lovely soft fur felt bonnets were available for remarkable prices ranging from \$3 to \$6.

Walt Disney was popular and the store had children's dressing gowns with Mickey Mouse, or Donald Duck or Pluto on these colourful cotton chenille dressing gowns selling for \$4.25 or \$5.95 depending on size.

At the Regent Theatre, owned by Cecil Smith, located where the Royal Bank is now, playing was

'Sitting Pretty' starring Robert Young, Maureen O'Hara and Clifton Webb, all very popular movies stars of the day for younger readers who may not recognize the names. The Royal Bank in 1948 was located beside the Dominion grocery store near Birch and Young streets across from the Algoma, later Hublit Hotel.

As the natural ice "old old rink" on Lorne Street, and outdoor skating rinks as well as the pond on the back river would soon be in use, Morita Brothers was advertising that everyone should have their skates sharpened and be ready for that first workout. They were located on Lansdowne Street across from Gamma Photo Centre which was advertising Kodak products for sale. Who would have ever thought in 1948 that Kodak would ever  
**Cont'd on P.8**



The Royal Bank of Canada and Dominion Store at Birch and Young Streets circa 1949 (chapleau.com).

 <p><b>Ontario</b> Licenced Motor Vehicle Inspection Station</p>	  	<p><b>Chapleau Cree Auto/Truck</b> Monday - Friday 8:30 a.m - 4:30 p.m. "Preventive Maintenance keeps you on the road" <b>FOX LAKE RESERVE</b></p>	<p><b>CALL</b> <b>864-9090</b> for an appointment</p>
---	---	--	---

**REPORT from  
OTTAWA  
by  
Carol Hughes**

Federal member of Parliament  
Algoma-Manitoulin-Kapuskasing



One of the items central to Canadian identity is Medicare. Publicly funded health

**Future of health care weakened by Prime Minister's inaction**

care system is a great leveller in our society, especially when compared with the largely private system in the United States. Protection of public health care is always at, or near the top of, issue rankings among Canadians, which

makes it ever so puzzling that Stephen Harper would stay away from a meeting with the Premiers on the subject last week in Victoria.

What needs to be asked is why the Prime Minister is seemingly uninterested in the subject. While it

is true that the provinces deliver and largely fund health care, it is the federal transfers that create our common bond. With the Prime Minister signalling that he no longer wants to be involved in determining how health care is delivered, or what shape it will take, he has reduced the federal government's role to that of merely cutting cheques. In doing so, his government has shown that they want nothing to do with any discussions about how we can improve Medicare.

Despite all-time low federal contributions, this government has also made commitments it is not honouring. Some may recall promises to act on a federal-provincial agreement to save billions through a National Pharmaceutical Strategy - but very few tools were ever developed. Meanwhile, the Advisory Committee on Governance and Accountability that was supposed to help governments be accountable to the public doesn't even exist anymore. If the Conservatives want Medicare to succeed, they have a funny way of showing it.

Canada has spent over \$160 billion on health care since the 2003/04 health accords were hammered out. Despite that significant contribution, we have seen little or no improvement in many of the reforms promised

at the time.

One quickly concludes the Conservatives would be quite happy to let Medicare fail and have for-profit health care fill the void. Their actions do nothing to dispel this notion. For a government that is trying to trim fat across the board they have no interest in taking a leadership role in ensuring the bureaucracy is not redundantly wasting taxpayers hard-earned contributions.

No movement on pharmaceuticals which could save great sums of money for every jurisdiction. These should be attractive ideas to a government set on tightening the belt. That they are not shows that the level of concern for the future of Medicare is at an all-time low in the office of the Prime Minister.

Canadians want and deserve a single payer health care system that is proactive about using resources wisely and offers the best value for our investment.

Whether we are getting that or not is debatable, but with the federal government excusing itself from the process, the chances of proper scrutiny is greatly reduced.

Stephen Harper should be standing up for all of Canada - that is the Prime Minister's job. Instead, he is brushing off important meetings and putting a cheque in the mail. We all deserve better.



**The Algoma District School Board  
invites applications for the position of:  
MENTAL HEALTH LEADER**

Contract Position (a one year contract with possibility of renewal)

The Algoma District School Board is looking for an expert in the Mental Health field who is committed to improving the mental health and well-being of children and youth both in the Algoma District School Board and the Province of Ontario. The successful candidate will be one of twelve provincial Mental Health Leaders working in collaboration with the Ministry of Education on the Open Minds, Healthy Minds Ontario Health and Addictions Strategy.

**The Algoma District School Board has been recognized as a leader for their collaborative, school and community-based model which supports child and youth mental health and well-being. As the Mental Health Leader you will be part of a dynamic, innovative and progressive leadership team dedicated to making a difference in the lives of the children and youth we serve.**

**Duties include:**

- Work with system leaders in the board and community to further develop, implement, and communicate a comprehensive board Mental Health and Addictions Strategy that promotes positive child and your mental health.
- Work with the community partners, to further enhance an integrated system of care, and to facilitate navigation for students and their families as part of the Algoma Model [www.algomamodel.on.ca](http://www.algomamodel.on.ca).
- Conduct/update a district needs assessment and resource mapping to identify specific service delivery gaps in the area of mental health and addictions for students.
- Drawing on clinical and leadership experience coordinate the delivery of mental health awareness and literacy programming and clinical consultations and support for a range of stakeholders within the board.
- Assist in the selection and implementation of mental health promotion and prevention programming strategies for the board.
- Serve as a liaison for provincial mental health initiatives. Collaborate and plan with other Mental Health Leaders across the province to share learning and to provide input to the development and implementation of provincial resources.
- Submit reports to the Ministry as required throughout the year on project activities and findings. Work with the Special Education Program and Policy Branch over the 2011-2012 year to develop a reporting framework.
- Other related duties as assigned

**Qualifications:**

- Completion of a graduate degree (Masters or PhD) in Social Work, Clinical/School Psychology, or Psychiatry
- Experience providing and/or facilitating adult learning, professional learning and training
- Extensive clinical experience within a school district setting, across the tiers of mental health intervention (promotion, prevention, intervention, crisis, system navigation)
- Fluent understanding of evidence-informed practice, implementation science, and knowledge mobilization in schools
- Demonstrated knowledge and experience in strategy development, coordination, and implementation, in the area of mental health
- Working knowledge of the elementary and secondary education system in Ontario an asset
- Excellent communication, coordination and organizational skills
- Strong computer skills including: Microsoft Office (Excel, Access, Word, PPT, Outlook),
- Demonstrated ability to work effectively within a multi-disciplinary team environment
- Working knowledge of Health and Safety and a WHMIS Certificate will be asset.
- Registered with a college governing mental health professionals
- Valid Class G Driver's license required

For further information, contact Superintendents of Education, Asima Vezina and Kime Collver. Salary will be commensurate with experience and qualifications. Benefits will be in line with ADSB Non-Union Compensation package.

Applications including resumes and references will be accepted until **4:00 p.m. Tuesday, February 14, 2012** Interested applicants should forward their application to:

**Teresa Vavala, Manager of Human Resources  
644 Albert Street East, Sault Ste. Marie, Ontario P6A 2K7  
(Fax: 1-705-945-7224) e-mail: [vavalat@adsb.on.ca](mailto:vavalat@adsb.on.ca)**

Successful applicants will be required to provide a Criminal Background Check In accordance with Section 29(2) of the Municipal Freedom of Information and Protection of Privacy Act, personal information is being collected for the purpose of selecting successful applicants for the above-noted position.

**THE BOARD IS AN EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER**

**MARIO TURCO  
DIRECTOR**

**JENNIFER SARLO  
CHAIR**

**Chapleau Teamwork!**



**The High School Hospitality Class worked together with the Public School Grade JK/SK Class to bake some wonderful cookies to share with the entire school population. The Hospitality Class were amazing leaders and the JK/SK class had a blast!**



# Council Minutes: November 14th, 2011 Meeting

Present: Mayor A. Byham. Councillors: L. Crichton-Bernier, L. Lacroix, D. Greig. CAO A. Pellow. Excused absence: councillor: R. Bertrand.

**Declaration Of Pecuniary Interest(s):**

Pursuant to the Municipal Conflict of Interest Act R.S.O. 1990, Chapter M. 50, Section 5, Councillor L. Lacroix disclosed a pecuniary interest and the general nature thereof as follows: Disbursement Sheet dated November 9, 2011, Cheque #019910 - Reason - Owner operator of Lacroix Bus Lines, Agenda Item R-1 Northern Ice Fishing Derby - Reason - Operator of Township Specialized Transit Bus and Agenda Item O-3 Letter of Interest - Reason - Co-owner of ACE Contracting.

**Resolution 31-448:** L. Lacroix - L. Crichton-Bernier. That the minutes of the regular meeting of the Chapleau High School 90th Reunion Committee held Wednesday, September 14th, 2011 be approved as prepared and the following resolutions are hereby

ratified by the Council: **CHSRFC Resolution 12-67:** Helen Muise - Lorne Swanson. That the agenda for September 28, 2011 meeting be accepted as prepared. Carried.

**CHSRFC Resolution 12-68:** Lorne Swanson - Helen Muise. That the minutes of the regular meeting of July 6, 2011 be accepted as presented. Carried.

**CHSRFC Resolution 12-69:** Nadia Fortin - George Evans. That the CHS 90th Reunion Festival Committee recommends to the Township Council that we put an insert in The Chapleau Express for the Pre-registration form. Carried

**CHSRFC Resolution 12-70:** Lorne Swanson

That the meeting adjourn at 9:10 p.m. Carried. **Resolution 31-449:** L. Lacroix - L. Crichton-Bernier. That the minutes of the regular meeting of the Chapleau High School 90th Reunion Committee held Wednesday, September 28th, 2011 be approved as prepared and the following resolutions are hereby ratified by the Council:

**CHSRFC Resolution 13-71:** Helen Muise - Nadia Fortin. That the agenda for September 28, 2011 meeting be accepted as prepared. Carried. **CHSRFC Resolution 13-72:** Lorne Swanson - Nadia Fortin. That the minutes of the regular meeting of September 14, 2011 be accepted as presented. Carried

**CHSRFC Resolution 13-73:** Lorne Swanson

That the meeting adjourn at 8:45 p.m. Carried. **Resolution 31-450:** L. Crichton-Bernier - L. Lacroix. That the minutes of the regular meeting of the Chapleau High School 90th Reunion Committee held Wednesday, October 12th, 2011 be approved as prepared and the following resolutions are hereby ratified by the Council:

**CHSRFC Resolution 14-74:** Lorne Swanson - George Evans. That the agenda for October 12, 2011 meeting be accepted as prepared. Carried. **CHSRFC Resolution 14-75:** George Evans - Lorne Swanson. That the minutes of the regular meeting of September

28, 2011 be accepted as presented. Carried. **CHSRFC Resolution 14-76:** Earle Freeborn - Lorne Swanson. That the CHS 90th Reunion Festival Committee recommends to the Township Council that 10,000 tickets be ordered for Beer & Liquor sales at a cost of \$262.00 plus H.S.T. Carried. **CHSRFC Resolution 14-77:** Earle Freeborn - Helen Muise. That the CHS 90th Reunion Festival Committee recommends to the Township Council that the Township Treasurer make a report to Superior East Community Futures Corporation regarding the expenditures that the Reunion Committee has spent on marketing, Reunion Banner etc. prior to October 31, 2011. Carried. **CHSRFC Resolution 14-78:** Earle Freeborn - Helen Muise. That the CHS 90th Reunion Festival Committee recommends to the Township Council that the committee purchase personal envelopes. Carried

**CHSRFC Resolution 14-79:** Lorne Swanson - George Evans. That the CHS 90th Reunion Festival Committee recommends to the Township Council to approve the insert to be printed and inserted into all Chapleau Express papers as presented regarding request for current addresses of former CHS students for one edition. Carried.

**CHSRFC Resolution 14-80:** Lorne Swanson. That the meeting adjourn at 7:30 p.m. Carried.

**Resolution 31-451:** L. Lacroix - L. Crichton-Bernier. That the minutes of the regular meeting of Council held Monday, October 17th, 2011 be approved as prepared. Carried. **Resolution 31-452:** L. Lacroix - L. Crichton-Bernier. That the minutes of the regular meeting of the Leisure and Culture Services Committee held Tuesday, October 18th, 2011 be approved as prepared and the following resolutions are hereby ratified by the Council:

**LCSC Resolution 11-10-51:** Pam Morin - Mike Fortin. That the Leisure & Culture Services Committee recommends to Council that the Leisure & Cultural Services Committee will conduct an inspection of municipal parks (Grinton, Jacquislain, Peace Park) and the municipal sports fields (Field of Dreams and the Baseball Field) on October 20th. Carried.

**LCSC Resolution 11-10-52:** Mike Fortin - Pam Morin. That the Leisure & Culture Services Committee recommends to Council that the Leisure & Cultural Services Committee hold a public meeting to begin organizing next year's (2012) Winter Carnival on November 8th, 2011 at 7:00pm in the Council Chambers. Carried.

**LCSC Resolution 11-10-53:** Mike Fortin - Pam Morin. That the Leisure & Culture Services Committee recommends to Council that the Leisure & Culture Services Committee advertise for two weeks in the Chapleau Express for the Winter Carnival Open

Meeting on November 8th, 2011. Carried. **LCSC Resolution 11-10-54:** Pam Morin - Mike Fortin. That the Leisure & Culture Services Committee recommends to Council that a panel consisting of Leisure & Cultural Services Director Kevin Morris, councillor Lisi Crichton-Bernier and one member of the Leisure and Culture Services Committee be established to interview applicants for the position of Youth Activity Coordinator and Vault manager. Carried. **LCSC Resolution 11-10-55:** Pam Morin - Mike Fortin. That the Leisure & Culture Services Committee recommends to Council that Council adopt the revised job description for the Youth Activity Coordinator and Vault Manager. (See attached) Carried. **LCSC Resolution 11-10-56:** Mike Fortin - Pam Morin. That we adjourn at 6:15 pm. Carried. **Resolution 31-453:** L. Lacroix - L. Crichton-Bernier. That the minutes of the regular meeting of the Leisure and Culture Services Committee

**Cont'd on P.6**

## Chapleau High School GIVE through construction technology course



Recently, Chapleau High School construction technology students, led by secondary school teachers, Andrew Schroeder and Raymond Gouge donated two Muskoka chairs to the Chapleau General Hospital Courtyard. The chairs were constructed by the construction technology students and took several semesters to complete. From left to right: Andrew Schroeder, Chapleau High School Teacher, Gail Bignucolo, Chief Executive Officer, Chapleau Health Services; students - Denton Landry, Brandon Wright, Wolfe Burkholder, Ulric Larocque.

**THE CHAPLEAU HIGH SCHOOL REUNION**

**QUIZ**

**Name the members of the 1976-77 Student Council at Chapleau High School**

**Answer for last quiz**  
**The young ladies in their finery at the 1955 initiation: Sharon Rose, Judy Gibson, Harriet Chambers, Pat Purich, Betty Anne O'Brien**

# Council Minutes: November 14th, 2011 Meeting

**Cont'd from P.5**

held Tuesday, November 1st, 2011 be approved as prepared and the following resolutions are hereby ratified by the Council: Carried. **LCSC Resolution 11-11-57:** Pam Morin – Tawnya Parry. That the Leisure & Culture Services Committee recommends to Council that Council we accept the minutes of September 8, 2011 as presented. Carried. **LCSC Resolution 11-11-58:** Tawnya Parry - Pam Morin. That the Leisure & Culture Services Committee recommends to Council that the Leisure & Cultural Services Director and Leisure and Cultural Services Committee Chair attend the Chapleau Public School transition Committee meeting on Friday November 4, 2011 at 1pm. Carried. **LCSC Resolution 11-11-59:** Tawnya Parry – Pam Morin. That the Leisure & Culture Services Committee recommends to Council that Council accept and act upon the Parks and Sports Field inspections dated October 20, 2011. (See attached) Carried. **LCSC Resolution 11-**

**11-60:** Pam Morin – Tawnya Parry. That we adjourn at 5:58 pm. Carried. **Resolution 31-454:**L. Lacroix - L. Crichton-Bernier. That the minutes of the special meeting of Council held Monday, November 7th, 2011 be approved as prepared. Carried. **Resolution 31-455:**L. Lacroix - L. Crichton-Bernier. WHEREAS the Corporation of the Township of Chapleau wishes to repair the Pedestrian Overpass; And WHEREAS the Township has received approval on an insurance claim for the cost of the repairs in the amount of \$149,500.00 (including engineering fees of \$40,000.00) plus HST; And WHEREAS Nor Eng Construction and Engineering Inc. was the successful tenderer; And WHEREAS the Council of the Township of Chapleau wishes to execute a construction contract agreement for the repair work; NOW THEREFORE be it resolved that By-law 2011-26 being a By-law to authorize the Mayor and CAO to execute a construction contract agreement between Nor

Eng Construction and Engineering Inc. and the Corporation with respect to repairs to the Pedestrian Overpass be read a first, second and third time and finally passed this 14th day of November 2011. Carried. **Resolution 31-456:** D. Greig - L. Crichton-Bernier. That the following cheque register sheets be approved as prepared by the Treasurer. Cheque Numbers: Nov 9, 2011 019815 - 019917 \$ 278,749.34, Payroll No. 22 Oct 27, 2011, \$ 26,614.09, Payroll No. 22 Oct 27, 2011 \$7,649.74, Payroll No. 22 Oct 27, 2011 \$2,436.68; Payroll No. 23 Nov 10, 2011 \$25,179.54. Payroll No. 23 Nov 10, 2011 \$ 30,194.07. Payroll No. 23 Nov 10, 2011 \$2,536.63. Total \$373,360.09. Carried. **Resolution 31-457:**L. Crichton-Bernier – D. Greig. That Council approve Mr. Bill Groves' request dated October 7, 2011 with respect to the Northern Pike Ice Fishing Derby to be held February 11, 2012, with the exception of the transit bus matter. Carried. **Resolution 31-458:** L. Lacroix - L. Crichton-Bernier. That Council formalize their approval to grant the Chapleau Atoms Hockey

Team October 22nd, October 30th, , November 13th, November 20th, January 14th, and January 29th as free rentals in the Chapleau Recreation Centre Community Hall and Servery. Carried. **Resolution 31-459:** L. Lacroix - L. Crichton-Bernier. That the CAO be and is hereby authorized to execute Change Order #1 with respect to the Pedestrian Overpass repairs dated November 2, 2011. Carried. **Resolution 31-460:** L. Lacroix - L. Crichton-Bernier. That Council approve ExaTel's request dated November 7th, 2011 to install buried cable on Monk Street as per their request dated November 7th, 2011. Carried. **Resolution 31-461:** L. Lacroix - L. Crichton-Bernier. That Council open, record and direct the CAO to analyze the bids received for the Township's sale of industrial equipment. Carried. **Resolution 31-462:** L. Lacroix - L. Crichton-Bernier. That Council request its Solicitor to provide a legal opinion concerning the reopening of invitations to submit proposals in response to the Township's request for proposal to complete a Municipal Service Delivery Review. Carried. **Resolution 31-463:** L. Lacroix - L. Crichton-Bernier. That the Treasurer be and is hereby authorized to attend the Northeast Treasurers' Forum to be held on December 1st, 2011 in Sudbury, Ontario in accordance with the Municipal Travel Policy. Carried. **Resolution 31-464:** L. Crichton-Bernier – D. Greig. That Council approve the request submitted by the Chapleau Ski Club dated November 7th, 2011 to

assist the Club with parking lot snow removal as an in kind contribution to the Club. Carried. **Resolution 31-465:** L. Lacroix – D. Greig. That Council provide a donation in the amount of \$50.00 to the 12th Annual Bignucolo Residence Christmas Bazaar. Carried. **Resolution 31-466:** L. Lacroix - L. Crichton-Bernier. That Council create a four way stop at the intersection of King Street and Teak Street and hereby directs the CAO to prepare the appropriate amendment to the Township's Traffic and Parking By-law to implement same. Carried. **Resolution 31-467:** L. Lacroix - L. Crichton-Bernier. That Council authorize the creation of a school crossing guard position to be located at the foot of the Chapleau High School on Broomhead Road. Carried. **Resolution 31-468:** L. Lacroix - L. Crichton-Bernier. That Council authorize the Public Works Department to assist in moving the Chapleau High School track and field bleachers with the proper piece of equipment to prevent property damage from the area to be used as a temporary recess area. Carried.


**Resolution 31-469:** L. Lacroix – D. Greig That Council authorize the Assistant Airport Manager and the CAO to attend an Airport Safety Management System training session to be held in Timmins, Ontario on November 21st, 2011 in accordance with the municipal travel policy. Carried. **Resolution 31-470:** L. Lacroix – L. Crichton-Bernier. That Council approve Mr. Kirk Ellis' Charity Hockey Game request as outlined in Councillor Crichton-Bernier's email dated November 14, 2011. Carried. **Resolution 31-471:** L. Lacroix – L. Crichton-Bernier. That Council approve the Chapleau Hockey Moms Welcoming Committee's request for free rentals of the Recreation Centre Community Hall and Servery during all of their 2011-2012 hockey visitor events, if there are no paid rentals for these areas; And Be it further resolved that Council approve Mrs. Pam Morin's request to start a Family Skate hour on Saturdays from 9-10 a.m. as a free rental. Carried. **Resolution 31-472:** L. Crichton-Bernier – L. Lacroix. That Council adjourn at 8:15 pm. Carried



**SERVICES DE SANTÉ DE CHAPLEAU HEALTH SERVICES**

**ANNUAL MEMBERSHIP FEES COTISATION ANNUELLE**

<p>Pursuant to the Corporation's By-laws, in order to vote at the Annual General Meeting of Services de santé de Chapleau Health Services, persons must have their corporate membership fee of \$2.00 paid on or before April 13, 2012. The memberships go on sale February 1, 2012.</p> <p>Memberships are available at the Chapleau General Hospital or from Directors of the Board of Directors of Services de santé de Chapleau Health Services.</p>	<p>En revue des règlements de la corporation, les membres de la corporation doivent avoir payé leur cotisation annuelle de 2\$ avant le 13 avril 2012 pour avoir le droit de voter à l'assemblée générale annuelle. Les cotisations seront en vente dès le 1er février, 2012.</p> <p>On peut obtenir une carte de membre à l'hôpital Général de Chapleau ou auprès d'un directeur(trice) du conseil d'administration des Services de santé de Chapleau Health Services.</p>
--	---




**ALGOMA DISTRICT SCHOOL BOARD**

The Algoma District School Board's Financial Statements for the Year ending August 31, 2011 are now available on the internet. You may access the statements by:

- 1) [www.adsb.on.ca](http://www.adsb.on.ca) on the internet
- 2) click on About Us
- 3) click on Business Operations
- 4) click on Financial Statements
- 5) click on Fiscal Year-2010/2011

Alternatively please phone the Director's office at (705) 945-7234 or toll-free for area codes 705 and 807 at (888) 393-3639 to request that a copy be

Mario F. Turco  
Director of Education
Jennifer Sarlo  
Chairperson



## Celebrate Family Literacy Day!

Special Activities planned at Chapleau Public Library

**PICK UP YOUR JOURNEY TO LEARNING PASSPORT**

**Win Prizes!**

# Chapleau


## LEARNING CENTRE

## January 27

guthric@email.adsb.on.ca

# FREE

## Adult Learning

Funded by the Government of Ontario 

## THE LOCAL MARKET PLACE

**CHADWIC HOME, FAMILY RESOURCE CENTRE.** Offers shelter, emotional support, and information for women and their children who are in crisis situations. We have a Toll Free Crisis Line which is staffed 24 hours a day. We can arrange for free transportation to the Centre for women who live in the Algoma/Chapleau area. We also offer support to women who live in the communities of Chapleau, White River, Dubreuilville, and Hornepayne through our Outreach Program. Our Outreach Worker travels to those communities to meet with women who need emotional support as well as information about their rights and options. If you need to speak with the Outreach Worker when she is in your community, you can call the Centre at any time to set up an appointment. You do not need to be a resident of the Centre in order to use our services. If you need someone to talk to or if you just need someone to listen, call our Toll Free Crisis line at 1-800-461-2242 or you can drop in at the Centre. We are here for you.

**ALCOHOLICS ANONYMOUS**  
Offers help to anyone who desires to stop drinking. Open discussion meeting on Sundays at 2:00 p.m. Trinity United Church basement. Telephone contacts: 864-2786

Alcoholics Anonymous (A.A.) Open discussion meeting every Monday evening. Brunswick House First Nation Band office lounge 7pm. Narcotics Anonymous (N.A) every Tuesday same place same time. NNADAP Worker @ 864-0174 info.

Societe Alzheimer Society meetings will be held at the Chapleau Hospital every 1st Monday of each month starting from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

### APARTMENTS FOR RENT

**VILLAGE SHOP APARTMENTS**  
2 & 3 bedroom Apt. available. Laundry on site, secured entrance. Please call Lucy 864-1114.

**House/apartment** for rent/sale. Located at 23 Grey St.S. Upper Floor has a 2 bedroom apartment avail. Jan 1, 2012. Lower floor has a 3 bedroom apartment avail. Jan 1, 2012. Fully furnished available if needed. Call 705-864-0499 for details on renting or purchase. Feb11

**2 bedrooms** apartment. 1st floor, no steps. Includes fridge, stove, washer and dryer. Private parking, central location. \$495.00 month. Call or leave a message. 705-864-9075

**3 bedroom** apartment. Fridge, stove, washer and dryer. Also small storage room. Available Feb. 1st. Phone 864-2902

### THANK YOU

I would like to thank all family, friends and especially the staff of Chapleau Public School for all your help and support to our family over the past few months. Your generosity is greatly appreciated! Wishing you and yours all our best in this new year.

Wayne, Lisette Black and family

**Classified Ads Work**



COME CELEBRATE VALENTINE'S DAY with us at

**Paula & Shelley's**  
Restaurant (Hongrs)

*All you can eat Italian Buffet*

Salads, Assortments of Pasta's  
Sauces & Seafood  
Desserts, Tea or Coffee  
*All for Just \$19.95*

*on Friday Feb. 10th, 2012  
from 5:00 to 7:00 p.m.*

*See you there!*

**705-864-1311**

### Community Bible Chapel Boy's Club

For Boys Grades 3-7

**When:** Mondays

**Where:** Chapleau High School Gym

**When:** 6:30 PM to 8:00 PM

**Cost:** Free

Activites generally consist of floor hockey and dodge ball.

For Additional information Contact Al Tremblay 705-864-0470.



**Superior North Mobile Veterinary Services**

will be welcoming new patients on

**Wednesday, February 1st,**  
at the Aux Trois Moulins Motel.

Please call Alyssa  
(705) 987-6893

if you would like to make a medical/surgical appointment for your pet

### NOTICE TO CREDITORS

In the Estate of Philip Richardson.  
Deceased.

All persons having claims against the Estate of the above named deceased, late of the town of Chapleau, Province Of Ontario, who died on or about the 29th day of November, 2011 are hereby notified to send particulars of same to the undersigned on or before the 5th day of March 2012, after which the Estate will be distributed with regard only to the claims of which the undersigned shall then have.

**DATED** at Chapleau this 21st of January, 2012

**Steve Pintar**  
P.O. Box 335  
Chapleau, Ontario P0M 1K0

## TIMMINS NISSAN

Large Used Inventory



Large New Inventory

**Derek Bouchard**  
Sales Representative  
1180 Riverside Drive, Timmins, ON P4R 1A4  
Tel. 705-268-2226 Fax 705-264-2735  
Toll Free 1-877-419-9984  
E-Mail: derek\_nissan@live.ca

### BERRY'S FREIGHT SERVICES

TIMMINS - CHAPLEAU - TIMMINS  
MONDAY TO FRIDAY  
1lb. to 10,000 lbs.

FOR QUALITY SERVICES AT INEXPENSIVE PRICES  
GIVE US A CALL AT  
1-705-264-4334

### SLOMA CLEANERS

Drop off at Between Friends (Cedar Grove)  
Mon to. Fri. 8 am-noon and 1-4 pm

ALL ADS ARE ACCEPTED AT DENISE'S FLOWER SHOP  
DEADLINE FOR RECEIVING ADS IS WEDNESDAY 4:00 p.m.

**CLASSIFIED ADVERTISING RATES**

Regular Classified Ads  
First 25 words or less \$6.25  
Each additional word \$0.16+GST  
**No refunds on cancelled classified ads.**

### NEW AT THE CHAPLEAU PUBLIC LIBRARY

#### NEW BOOKS

Something Fierce - Carmen Aguirre  
The Tiger - John Vaillant  
Steve Jobs - Walter Isaacson  
Now You See Her - James Patterson  
Destined Bk 9 - P.C. Cast  
Blood on the Line Bk 8 - Edward Marston  
The Night Circus - Erin Morgenstern  
100 Hikers 100 Hikes - Andrew Camani  
On a Cold Road - Dave Bidini  
Explosive Eighteen - Janet Evanovich

Alain Bouffard  
Sales Representative

61 Mission Road  
Wawa, Ontario, P0S 1K0  
Tel: 705-856-2394  
Fax: 705-856-4290  
alainbouffard@missionmotors.com



NEW & PRE OWNED VEHICLE SALES

Goodwinch SERVICE CENTER

WAWA MOTORS 24/7 TOWING



## ALLEMANO & FITZGERALD

Barristers and Solicitors

**MICHAEL C. ALLEMANO, B.A., L.L.B.**  
Certified by the Law Society as a Specialist in Real Estate Law

P.O. Box 10,  
369 Queen St. E. Suite 103  
Sault Ste. Marie, Ontario  
P6A 1Z4  
Phone (705) 942-0142  
Fax (705) 942-7188

P.O. Box 1700,  
55 Broadway Avenue  
Wawa, Ontario  
P0S 1K0  
Phone (705) 856-4970  
Fax (705) 856-2713

## Northern Lights Ford Sales

*Andrew G. McKenzie*  
11 Years of Service



Highway 17 North  
P.O. Box 1033  
Wawa, ON. P0S 1K0  
Business 705-856-2775  
Fax 705-856-4862  
sales@northernlightsford.ca

## BODYLINES BY CRACK LTD.

► 5 Licensed Bodymen  
► Insurance Claims  
► Windshield Repairs and Replacement  
► State of the Art Frame

**ALL WORK GUARANTEED**  
PLEASE CALL 705-856-1406



**LABERGE VENNE & PARTNERS**  
PROFESSIONAL CORPORATION  
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS  
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

Professional Services to Northern Ontario for 30 years

Financial Statements for Small Business & Corporations  
Tax Returns - Personal, Corporate and Trust/Estate  
Personal, Retirement, Estate Financial and Tax Planning Strategies  
Business Projections, Plans and Financial Proposals  
Computer Consulting  
ACCPAC and Quickbooks

**1970 Paris Street, Sudbury, Ontario P3E 3C8**  
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvpartners.ca



**LABERGE VENNE & PARTNERS**  
PROFESSIONAL CORPORATION  
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS  
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

30 ans de service professionnels pour les entreprises du Nord de l'Ontario

États financiers pour petites et moyennes entreprises et corporations  
Rapports d'impôts personnel, de compagnie et de fiducie  
Planification financière et fiscale personnelle et de compagnie  
Projections financières, plans d'affaires et propositions de financement  
Consultation en informatique  
ACCPAC et Quickbooks

**1970 rue Paris, Sudbury, Ontario P3E 3C8**  
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvpartners.ca

# Chapleau Moments

**Cont'd from P.3**

file for bankruptcy protection as it has just done in 2012.

In 1948, Chapleau had two pharmacies -- the Model Drug store where Ross Thornton was the pharmacist and Rexall Drugs with Ed Downey as pharmacist.

At Smith and Chapple Ltd. where D.O. Payette was president and A.J. Grout vice president, their advertisement was featuring a selection of "beautiful" fur coats ranging in price from \$200 to \$400. They came in mouton, sable dyed muskrat, raccoon and

muskrat. In 1949, Mr. Payette would retire from the firm and Mr. Grout took over.

Smith and Chapple had opened a book department just inside the entrance to its men's wear shop and Mrs. Mitchell would be in the department from 1 to 5 each afternoon to

assist customers in making selections.

Popular Presto pressure cookers were available at \$16.95 and \$19.95 in the hardware department while steering sleighs were on sale at \$2.69 and \$3.29.

To prevent frozen gas lines Pellow's Garage and Service was selling Arctic Sure Flow with guaranteed protection for 1000 miles per 75c bottle. At Pellow Supply Co. Alberta lump coal was available at \$17.50 a ton.

Harold S. Cahill Men's Shoppe located in the Queens, later Sportsman Hotel,

had a wide variety of men's fashions available while Vet's Taxi operated by Pete Therrien announced it now had three cars available for better service. Its motto: "We doze -- but never close." Len Perfetto had Chapleau's other taxi service at the time.

Back on the front page was a social news item announcing that a bridal shower had been held at the home of Mrs. Percy Scott in honour of Frances Jardine, who was to marry Henry Corston. After lovely gifts were opened a "dainty lunch was served by Mrs. Scott assisted by her neighbours."

At Sacred Heart Roman Catholic

Church, a service was held with Bishop G. Landry present where he announced that Father Romeo Gascon was named domestic prelate and would now be Msgr. Gascon. In 1948, he had served as the parish priest for 40 years.

Finally, in my look at moments in life and times of Chapleau in late 1948, everyone was invited to dances at the Legion hall on Saturday nights to the music of Wilf Simpson's Orchestra. Only 50 cents admission!

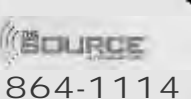
The community was getting ready for its boom years.

Thanks to Ken and Beverly for the Chapleau Post. My email is mj.morris@live.ca

# STORE WIDE INVENTORY SALE

*We'd rather sell it than count it!*

Other Little Things that we do!  
Jewellery & Watch Repairs - Watch Battery Changes - Clothing Alterations - Helium Balloons - Engraving  
Gift Certificates - Donation Cards - Gift Wrapping - Tuxedo rentals - Office Supplies



864-1114

**Chapleau Village Shops**  
WORKWEAR • FASHIONS • JEWELLERY • GIFTWARE

**864-1114**



## Successful food and clothing drive



Les élèves et le personnel de l'École secondaire catholique Trillium tiennent à remercier les membres de la communauté pour leur générosité lors de notre campagne de bienfaisance avant les fêtes. Les élèves ont remis les aliments non-périssables à l'église Sacré-Cœur et les articles de linge et les jouets au magasin de seconde main à Chapleau. Les élèves ont ramassé au-delà de 2000 items pour les familles dans le besoin. BRAVO!

The students and staff at École secondaire catholique Trillium wish to thank the members of the community for their generosity during our food and clothing drive. The students donated all the non-perishable food items to Sacred-Heart Church and all the clothing and toys to Chapleau's Second Hand Store. ESCTrillium's students gathered over 2000 items. WAYTO GO!

## EMPLOYMENT ONTARIO

Come and see us at  
12 Birch Street E.  
Chapleau  
705-864-0430  
Everyone is welcome

Centre d'emploi de  
Chapleau Employment  
Resource Centre

## Ontario

Conseil des Services du District de  
**Manitoulin-Sudbury**  
District Services Board

## EMPLOI ONTARIO

Venez nous voir au  
12 rue Birch E.,  
Chapleau  
705-864-0430  
Tous sont bienvenue

- Skills Training for high demand jobs
- Formation professionnelle pour un emploi a forte demande
- Financial support to go back to school
- L'aide financière pour le retour a l'école
- Resume's & cover letters
- Résumé et lettre de motivation
- Incentives for employers
- Récompense pour employeurs
- use of computers, printers, and fax
- Utilisez nos ordinateurs, imprimante et Télécopieurs
- Referral to SECOND CAREER
- Référence a DEUXIEME CARRIERE